



n°1 – 2018 -

SOMMAIRE

Editorial

Agenda : Conseils de Direction, Intervisions,
Réalisations, Projets, Articles, infos
Conférences, Films... Bibliothèque



CONSEILS DE DIRECTION

Namur, le 11/12/2017 - 14 à 18h

Bruxelles, le 08/01/2018 - 14 à 18h

Bruxelles, le 12/02/2018 – 14 à 18h

INTERVISIONS

Namur, 24/01/2018 – 10 à 12h

Hôtel de Ville de Namur-Service Médiations

Salle Eden 3 (3ème étage, local 318E),

Maison des Echevins, rue des Dames Blanches
(au pied du parking Hôtel de Ville - Namur).

Org. Sehriban Saritas

sehriban.saritas@ubmp-bupb.org

Bruxelles,
courriel des dates
de propositions d'intervisions
ubmp.bupb.news@gmail.com

ASSEMBLEE GENERALE

UBMP-BUPB-BUPM

Merc. 28/02/2018 de 18h à 22h

Lieu & Invités : transmis
aux membres dès fév. 2018
Intéressé(e) ? demandez l'infos
à ubmp.bupb.news@gmail.com

Communiquez – nous vos infos,
articles, conférences, idées...
ubmp.bupb.news@gmail.com

Recevoir la Newsletter ?!

Inscrivez vous

ubmp.bupb.news@gmail.com



Paraît 4 à 6 fois par an

Janv./Févr. – Avril/Mai –
Août/Sept. - Nov./Déc.

Conseil de Direction

Hélène VAN DEN STEEN, présidente - Paul BOURGEOIS, vice-président
Monique DEPAUW, trésorière - Renée HUYBRECHTS et Laurence HANIN-JAMOT, secrétaires, Sehriban SARITAS, Maria RUISI, Brunhilde CALEWAERT, Almudena VAQUERIZO GILSANZ, Grégory SIMON, Hélène HALPERIN-KATZ, Ghislaine DELVIGNE.



Axes principaux d'actions de l'UBMP pour 2014-2018 - Actieplan 2014-2018 van de BUPB

- Défendre et protéger la profession en associant tous les médiateurs
 - Assurer une visibilité de la profession auprès des pouvoirs publics.
 - Regrouper et unir les médiateurs professionnels des champs multiples et variés
 - Promouvoir la médiation auprès du public, des pouvoirs politiques et informer c'est-à-dire faire connaître la médiation et ses différents champs de pratique auprès des écoles, du grand public, des décideurs, des médias...
-
- Verdediging en bescherming van het beroep door alle bemiddelaars te betrekken
 - Zorgen voor zichtbaarheid van het beroep bij de overheid.
 - Verenigen van professionele bemiddelaars uit verschillende en gevarieerde gebieden
 - Bevordering van de bemiddeling bij het grote publiek, het politiek beleid
 - Informeren, dwz de bemiddeling en zijn verschillende aspecten bekend maken in de scholen, bij het grote publiek, de beleidsmakers, de media, enz.

Pour participer à nos réunions - contactez un responsable ou le secrétariat via email

Intervisions : Sehriban Saritas & coll. - sehriban.saritas@ubmp-bupb.org

Ethique et déontologie : Maria Ruisi & coll. - maria.ruisi@ubmp-bupb.org

Acteurs en médiation : Monique De Pauw & coll. - monique.depauw@ubmp-bupb.org

Séminaires / Formations continues : Hélène van den Steen & coll. - helene.vds@ubmp-bupb.org

Reconnaissance titre/SPF Economie/UCM : Grégory Simon gregory.simon@ubmp-bupb.org & Hélène van den Steen

Promotion médiations (assurances, mutuelles...) : Brunhilde Calewaert & coll. - brunhilde.calewaert@ubmp-bupb.org

News, Site: Laurence Hanin-Jamot - Hélène van den Steen (FR), Renée Huybrechts (NL) - ubmp.bupb.news@gmail.com

Publications/Ecrits en médiation : Hélène vds & Marilia de Lara - mariliadelara@gmail.com

Médiation familial en planning : Marie-Paule Henry - helene.vds@ubmp-bupb.org

ECHOS DU SITE - une vitrine de l'UBMP-BUPB-BUPM vers l'extérieur

- *Mise en ligne de différents articles en lien avec la médiation, le médiateur et sa pratique ;*
- *Information concernant les possibilités de stages pratiques, lecteurs T.F.E. (listing au secrétariat) ;*
- *Profil professionnel « Médiateur » approuvé par le Conseil Supérieur de l'Enseignement de Promotion Sociale – le 1/07/2011 (s/ site) ;*
- *Diffusion de documents sur l'Assistance judiciaire en médiation (s/ site) ;*
- *Mise en ligne d'un annuaire (s/ site) ;*
- *Formations, séminaires organisés par nos membres (s/ site).*

<http://ubmp-bupb.org/>

« Site »



DE WEBSITE - UBMP-BUPB-BUPM een vitrine voor beschikbare gegevens

- *Het online zetten van verschillende berichten in verband met de bemiddeling, de bemiddelaar en zijn praktijk;*
- *Informatie over stageplaatsen, herlezers van eindejaarswerken (lijst op het secretariaat);*
- *Professionele profiel "bemiddelaar" goedgekeurd door de Hoge Raad voor Onderwijs Sociale Promotie - op 1/07/2011.*
- *Verspreiding van documenten over de juridische bijstand bij bemiddeling*
- *Het online zetten van een beroepsgids*
- *Vormingen, seminaries georganiseerd door onze leden .*



Vidéo <https://www.youtube.com/watch?v=FlIMhPhkoSA>

it's smarter to travel in groups





ADHESION A L'UBMP / LIDMAATSCHAP BUPB

Etre membre de l'UBMP-BUPB-BUPM c'est :

- Recevoir les News mensuelles, notre Newsletter 4 à 6x/an ... via ubmp.bupb.news@gmail.com
- la possibilité de souscrire une assurance RC Professionnelle « Groupe » à tarif préférentiel
- participer aux intervisions gratuitement, à des formations, des séminaires avec réduction
- l'accès aux livres, documents sur la médiation, la communication, les conflits ... centralisés aux Bibliothèques : www.ubmp-bupb.org/fr/bibliotheque - www.bibli2709.cfwb.be - www.universitedepaix.org/ressources
- la promotion des médiateurs membres UBMP-BUPB-BUPM via notre site...

Poser sa candidature sur <https://ubmp-bupb.org/fr/membres/se-faire-membre> et envoyer les documents complétés et signés.

Plaats hierover uw aanvraag op <https://ubmp-bupb.org/NL/leden/lidworden> en verzend de gevraagde documenten.

Nous avons trois types de membres / We hebben drie soorten leden

- Membre adhérent / Aangesloten Lid : 30 €/an - 30€/jaar – Membre « associatif »/verenigingen als lid : 120€/an - 120€/jaar
 - Membre effectif / Effectief lid – 2018 :50€/an 50€/jaar
- La cotisation annuelle est à verser sur le compte de l'UBMP-BUPB-BUPM avec en communication "cotisation 2018 + votre nom"
De jaarlijkse bijdrage is over te schrijven op de rekening van UBMP-BUPB-BUPM met de mededeling "bijdrage 2018 + uw naam" - (IBAN = BE98 0003-2526-9793 BIC = BPOTBEB1).

Lid zijn van UBMP-BUPB-BUPM is:

- Maandelijks nieuws krijgen en onze Newsletter 4 à 6x per jaar.. via ubmp.bupb.news@gmail.com
- Mogelijkheid om aan te sluiten bij de beroepsaansprakelijkheidsverzekering aan voorkeurstarief
- Gratis deelnemen aan intervisie, vormingen en seminars met korting
- Toegang tot boeken, documenten over bemiddeling, communicatie, conflicten ... gecentraliseerd
- Bibliotheek : www.ubmp-bupb.org/nl/bibliotheek - www.bibli2709.cfwb.be - www.universitedepaix.org/ressources
- Promotie van leden bemiddelaars op onze site

GSMnrs beschikbaar om uw vragen te beantwoorden - GSM disponibles pour répondre à vos questions - mobile numbers available to answer your questions
GSM francophone/Franstalig/French: +32(0)488.267.242. - GSM néerlandophone/Nederlandstalig/Dutsch : +32(0)493.938.482.

UBMP-BUPB-BUPM: l'Union Belge des Médiateurs Professionnels est une Union professionnelle créée en 2003, reconnue par le Conseil d'Etat en 2006 et par le SPF Economie comme Fédération Nationale Professionnelle en 2014. Elle regroupe des médiateurs exerçant dans de multiples champs. Elle a pour mission de promouvoir la médiation et d'assurer le développement de la profession. www.ubmp-bupb.org

L'UBMP accueille, comme membre adhérent, toutes personnes intéressées par ses activités (ex: personnes de confiance, experts, parents...). Les membres effectifs sont médiateurs professionnels.

LE MEDIATEUR EXEMPTÉ DE LA TVA ?

« Conformément à l'article 44, § 2, 5°, du Code de la TVA, les prestations de services qui ont pour objet l'orientation scolaire ou familiale, ainsi que les livraisons de biens qui leur sont étroitement liées, sont exemptées de la TVA.

Les prestations de services des médiateurs familiaux sont donc exemptées de la TVA en vertu de cette disposition légale. Les prestations fournies par les avocats en tant que médiateurs familiaux sont par conséquent exemptées. D'autres exemptions de TVA sont aussi susceptibles de s'appliquer, telle que l'exemption en faveur des conférenciers (art.44, §2, 8°, du Code de la TVA) et l'exemption relative aux contrats d'édition d'œuvres littéraires et artistiques conclus par les auteurs (article 44, § 3, 3°, du Code de la TVA), pour autant que toutes les conditions d'application de ces dispositions légales soient remplies. »

LA MEDIATION PRISE EN COMPTE PAR L'EMPLOYEUR, LA MUTUELLE, L'ASSURANCE ... ?

Des employeurs, Actiris, certaines mutuelles et assurances interviennent pour une part dans le prix des séances de médiation. Un document est à compléter par le médiateur pour vos séances de médiation : Etat des frais : date, durée, coordonnées du médiateur et des intéressés, prix.

N'oublions pas l'assistance judiciaire en médiation (intervention 40€/h indexé/médiation + 50€ frais de dossier).

Si vous êtes agréés par la CFM – acceptez l'assistance judiciaire. Voyez sur www.ubmp-bupb.org les modalités.



Le coq et le canard

Un jour un coq et un canard allèrent se promener au bord du fleuve. Tout en marchant, le coq se vantait de sa beauté. Il se moquait du canard :

- Avec tes pattes qui ressemblent à des feuilles d'arbre et ta démarche dandinante, ah ! ridicule !
 Le canard répondait :

- Tu as une paire d'ailes magnifiques ! Avec elles, tu peux voler et haut !

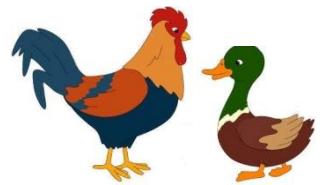
Le coq ne voulait pas avouer sa faiblesse. Il prit son élan, afin d'atteindre l'autre rive du fleuve, et de montrer ainsi ses capacités. Au beau milieu du fleuve, il tomba. Comme il ne savait pas nager, il sombra, coula, criant :

- Au secours !

Le canard vint à sa rescousse. Alors, il lui dit :

- C'est grâce à ces vilaines pattes que je t'ai sauvé.

Le coq resta coi, rougit de honte. Depuis lors, les coqs n'osent plus se vanter, et ont la crête rouge.
 contes.biz



INFOS - INFOS - INFOS – INFOS - Adhérer à L'UBMP-BUPB-BUPM - INFOS – INFOS - INFOS – INFOS

Adhérer à l'UBMP vous offre de nombreux avantages, des news, des actions de protection de la profession, d'accès, de diffusion, de publicité, de collaborations internationales ...

Lid zijn van de BUPB biedt u allerhande voordelen, nieuws, toegang tot opleidingen, verspreiding van info, publiciteit, internationale samenwerking... je blijft op de hoogte van acties om het beroep te beschermen, en nog zoveel meer.

Der Beitritt zu UBMP bietet Ihnen viele Vorteile, Nachrichten, Aktionen zum Schutz des Berufs, Zugang, Verbreitung, Werbung, internationale Zusammenarbeit...

Join the UBMP offers you many benefits, news, actions to protect the profession, access, publication, advertising, international collaborations...

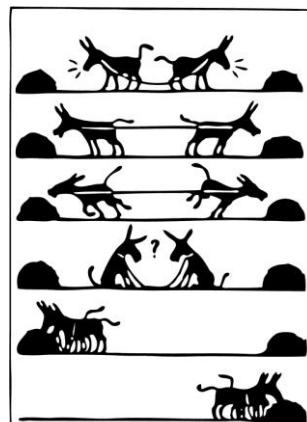
NEWSLETTER - News

Constituer la Newsletter est un travail de recherche, de compilation, de choix, d'écriture, de mise en page ... Si vous souhaitez faire paraître une information n'hésitez pas, n'hésitez pas à me transmettre vos apports en quelques lignes. Des questions ? Contactez-moi à cette adresse : ubmp.bupb.news@gmail.com - Laurence Hanin-Jamot

“Ne doutez jamais qu'un petit groupe de gens décidés puisse changer le monde. C'est même le seul moyen qui ait marché jusqu'à maintenant.” Margaret Mead



Ou



COOPERATION

ACTIVITES : UBMP-BUPB-BUPM

DIAGNOSTIC & RESOLUTION DES PRE-CONFLITS DANS LES EQUIPES A L'AIDE DU D.C.A. ET DU MIND MAPPING

- Agrément CFM 3h (en cours)

DATE : 15/05/2018 de 14h à 17h30 à Bruxelles

ORGANISATEURS : UBMP-BUPB-BUPM / Centre Européen de Médiations (asbl)

LIEU : Centre Européen de Médiations a.s.b.l. - 119 Rue de l'Hôtel des Monnaies - 1060 Bruxelles.

RENSEIGNEMENT / CONTACT : : helene.vds@ubmp-bupb.org – 0476.261.216

DROIT D'INSCRIPTION : **Membres UBMP-BUPB-BUPM : 30€** (en règle de cotisation – 50€/2018) - Non-membres UBMP : 60€

Paiement sur le compte de l'UBMP-BUPB-BUPM : IBAN : BE98-0003-2526-9793 - BIC : BPOTBEB1

en communication : séminaire 15/05/2018 + v/nom, prénom

INTERVENANT : Jean-Louis Deckers, ingénieur civil, médiateur agréé - civil et commercial.

DESCRIPTION : C'est de la motivation des équipes que naît les conditions de bien-être, de plaisir au travail, de bonheur personnel, de santé physique et moral, de rempart au burn-out et de l'efficacité du groupe.

Les conflits latents, dont le harcèlement n'est qu'une des composantes, constituent un réel poison, qui peut tuer de façon insidieuse toute motivation et créer de profondes conditions de mal-être et d'inefficacité du groupe dans l'exécution de sa mission.

Nous apprendrons comment, avec DCA, Diagnostic Court Appliqué, mettre en exergue les réelles causes de conflit et de dysfonctionnement, même les plus cachées et comment suggérer aux responsables et aux équipes les actions les plus efficaces pour y remédier. Nous mettrons en pratique le Mind-Mapping, exemple d'intervention qui permet aux équipes et aux personnes de s'approprier et de structurer les réflexions bâties autour du processus de médiation et/ou des chapeaux de Bono.

INTERVISION & SUPERVISION - rappel

Une **Intervision** (ou **une analyse de la pratique**) se fait en groupe alors que la **supervision** est habituellement individuelle.

Classiquement on range l'analyse de la pratique plus du côté de la séance elle-même (exprimer son questionnement à partir de sa pratique de médiation; repérer le processus de médiation; identifier l'éthique, la déontologie; analyser la demande..... nos savoirs- faire et savoirs-être....).

Le groupe permet de confronter son expérience avec celle des autres praticiens, de réfléchir sur sa pratique d'intervention, de dépasser les difficultés rencontrées à propos de cas particuliers, d'élaborer de nouvelles hypothèses et la mise en place d'une stratégie d'intervention, de clarifier les éléments de résonance personnelle avec les cas suivis, d'acquérir de nouveaux outils....

La supervision est rangée plus du côté de la personne du médiateur (résonnances...).

Chaque membre de l'UBMP peut être organisateur d'une séance d'Intervision. **Sehriban Saritas**, responsable pour l'UBMP du groupe « Intervisions » peut vous guider et vous fournir les documents nécessaires. (Ex. d'attestation, guide d'autoévaluation ...) sehriban.saritas@ville.namur.be

Pour les membres de l'UBMP ces séances sont comprises dans leur adhésion.

Rappel : La Commission Fédérale de Médiation reconnaît 6h maximum d'Intervision et/ou de supervision comme formation continue sur 2 ans (18h sont exigées). Pour que l'Intervision soit prise en compte 3 médiateurs agréés doivent être présents.

INTERVISIE EN SUPERVISIE

Een **intervisie** (of **een analyse van de praktijk**) wordt in groep uitgevoerd, terwijl de **supervisie** meestal individueel is.

De analyse van de praktijk ligt meer in de sessie zelf (uiting geven aan de vragen vanuit de eigen bemiddelingspraktijk, het identificeren van het bemiddelingsproces, het identificeren van de ethiek, de deontologie, het analyseren van de vraag ... onze knowhow en ons 'zijn').

De groep maakt het mogelijk om zijn eigen ervaring te vergelijken met die van andere bemiddelaars, om na te denken over zijn eigen interventies, om de moeilijkheden die zich in bepaalde gevallen voordoen, te overwinnen, om nieuwe hypothesen te ontwikkelen en om een strategie van interventie uit te werken, om de elementen van persoonlijke resonantie van de gevuldte gevallen te verduidelijken, om nieuwe inzichten te verwerven



In de supervisie komt de persoon van de bemiddelaar meer aan bod (resonanties ...).

Elk lid van de BUPB kan een Intervisiesessie organiseren. **Sehriban Saritas**, verantwoordelijk voor de BUPB groep "Intervisies" kan u begeleiden en u voorzien van de nodige documenten. (Voorbeeld van attest, gids voor zelfevaluatie ...) sehriban.saritas@ville.namur.be

Voor de leden van de BUPB zijn deze sessies inbegrepen in hun lidmaatschap.

Wij herinneren u eraan dat de federale bemiddelingscommissie maximaal 6 uur intervisie en / of supervisie erkent als voortgezette opleiding op 2 jaar (18 uur vereist). Om rekening te kunnen houden met de intervisie, moeten 3 erkende bemiddelaars aanwezig zijn.



RETOUR SUR MES ACTIVITES DE DIRECTEUR... AU SEIN DE L'UBMP

En 2017, en tant que directeur: Mes activités s'inscrivent essentiellement dans ce qui relève de la reconnaissance et professionnalisation du titre de médiateur (en collaboration avec notre présidente, H. van den Steen).

J'interviens notamment en tant que délégué au Conseil supérieur des Indépendants et des PME/Commission sectorielle n°15/Représentation: Médiateurs professionnels (depuis mars 2014), en participant aux réunions utiles et en co-assurant le suivi nécessaire visant au maintien de notre agréation en tant que Fédération Nationale Professionnelle.

En binôme avec Hélène VDS, nous collaborons aussi avec l'UCM – Fédération Nationale interprofessionnelle (Mr J. LESCEUX) et entreprenons diverses démarches notamment auprès des cabinets ministériels : W. BORSUS (25.10.16), K. PEETERS (12.01.17), 1er C. MICHEL (28.03.17), ... Directement auprès du Ministre de la Justice, K. GEENS (29.05 & 05.08.17), notamment en ce qui concerne l'AR du 18/04/17 fixant le code de déontologie relatif aux notaires-médiateurs agréés (d'autres actions ont d'ailleurs suivi).

Outre ce point, j'ai également prêté mon concours pour suivre le dossier relatif au projet de loi « Médiation » - Etat de la situation – démarches auprès de la Commission Justice – lettre commune avec Agora Médiation et suivi le recours à la Cour constitutionnelle (CC) contre la loi du 17 mai 2017 modifiant le Code d'instruction criminelle ... « secret professionnel » (M.B. 3 juillet 2017).

Grégory G. SIMON,
Directeur auprès de l'Union Belge des Médiateurs Professionnels (U.B.M.P.)

INFOS - INFOS -

Offre emploi MEDIATEUR

Bravvo asbl - Bruxelles Avance : <https://pro.guidesocial.be/associations/bravvo.13132.html>

Yapaka <http://www.yapaka.be/>

Les trésors de l'ennui

https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=vl93XAP6Hpw



Procédure civile et médiation - France (info GEMME France)

http://www.justice.gouv.fr/publication/chantiers_justice/Chantiers_justice_Livret_03.pdf

Autres infos

<https://efus.eu/fr/tag/mediation/>

- FORMATIONS - CONFERENCES - ATELIERS -

FORMATIONS COURTES – UNIVERSITE DE PAIX asbl

LIEU : de 9h30 à 16h30 - Mundo-N (Rue Nanon, 98 à Namur)

RENSEIGNEMENT / CONTACT : <http://www.universitedepaix.org/nos-formations>

ORGANISATEURS : UNIVERSITÉ DE PAIX info@universitedepaix.be - +32 (0)81 55 41 40

DROIT D'INSCRIPTION : DE 170€ À 240€ suivant les formations

DESCRIPTION : M'imposer ...m'écraser ... ça suffit 19/01 et 22/03

Le MBTI dans la gestion des conflits 1 et 8/03/2018

Développer l'intelligence émotionnelle – /11/2018



Faites votre choix...

Les membres UBMP-BUPB-BUPM bénéficient des mêmes prix que les membres adhérents de l'U.P.

FORMATION : INITIATION A L'ANALYSE TRANSACTIONNELLE

DATE ET LIEU : 18/01 et 01/02/2018 9h30 à 16h30 - Maison Notre Dame du Chant d'oiseau, av des Franciscains 3 A 1150 Bruxelles.

RENSEIGNEMENT / CONTACT : info@trialogues.be – 0475/81.73.98

ORGANISATEURS : TRIALOGUES <http://www.trialogues.be/wp-content/uploads/2016/07/PRO>



DROIT D'INSCRIPTION : 330,00 € comprenant le matériel, la pause-café et le lunch sur place. **Membre UBMP** bénéficie d'une réduction de 10% sur le prix de la formation. À verser sur le compte Trialogues : BE88 3101 9180 3341

Description : Les concepts de base seront abordés, tels que : les états du moi, les transactions, les écueils de communication, la structuration du temps, les jeux psychologiques....outils utiles pour favoriser chez chacun le changement et l'autonomie.

DE EERSTE OPLEIDINGEN VAN 2018 UITGELICHT

Plaats: Kapelle-op-den-Bos

SPECIALISATIE BEMIDDELAAR IN FAMILIEZAKEN 26 & 27 januari, van 9u30 tot 17u30;

SPECIALISATIE BEMIDDELAAR IN SOCIALE ZAKEN 23 februari, van 9u30 tot 17u30;

SAMENGESTELDE GEZINNEN EN HUN UITDAGINGEN 27 februari, van 9u30 tot 16u30;

8-DAAGSE GEWELDIGE COMMUNICATIE 15 & 16 maart, residentieel in Landen;

GROEPSDYNAMISCHE PROCESSEN BIJ CONFLICTEN IN TEAMS 16 maart, van 9u30 tot 16u30 im Hasselt

EOT ONTLEED 27 maart, van 9u30 tot 16u30 im Hasselt

Kostprijs tussen 121 en 3630€ <http://www.mediv.be/opleidingsaanbod?layout=table>



FORMATION : COMPRENDRE TOUTES LES PERSONNALITES AVEC L'ENNEAGRAMME

DATE ET LIEU : 19/01/2018 / 14h30 à 18h30 à l'UMONS Place Warocqué

RENSEIGNEMENT / CONTACT : info@espacifique.com avec votre nom et prénom en communication



ORGANISATEURS : AMF

DROIT D'INSCRIPTION : Membres AMF : 55 € / **Membres UBMP : 70€** / Non-membres AMF : 80 € / Etudiants 2017-2018 du Certificat Universitaire de médiation de l'UMONS : gratuit / Etudiants des précédentes années du Certificat Universitaire de médiation de l'UMONS : 30 € - A verser sur le compte ING n° BE21 3631 5854 2803 avec comme référence vos nom, prénom et la référence « ENNEAGRAMME ». Agrément CFM 4h

Description : Vous découvrirez 9 façons de voir le monde et comprendre comment les autres le voient. Vous découvrirez l'ennéagramme, outil de connaissance de soi et des autres et l'aide que cet outil apporte en négociation et médiation.

COLLOQUE : L'ESSENTIEL DE LA MEDIATION - Italie info

DATE ET LIEU : 1 et 2/03/2018 Università degli Studi di Padova Padoue, Italie

RENSEIGNEMENT / CONTACT / ORGANISATEURS : <https://mediation-shs18.sciencesconf.org/>

Description : Le colloque vise à développer une réflexion inter- et pluridisciplinaire autour du concept et du t

En effet, les deux apparaissent dans diverses sciences humaines et sociales, notamment en droit, en philosophie, en sciences du langage, en sciences de la communication et en sciences de l'éducation. La pluralité des conceptualisations et la polysémie du terme que l'on repère souvent dans les discours spécialisés sont susceptibles d'entraver l'intercompréhension. Dans un tel scénario, il devient urgent de reconnaître l'essentiel de la médiation et d'en mettre en lumière les traits conceptuels et



linguistiques significatifs, identifiés par des experts. Le colloque vérifie ainsi la possibilité de partager une même unité conceptuelle et terminologique à travers le dialogue scientifique interdisciplinaire. Il vise également contribuer à renforcer la médiation en tant que domaine autonome du savoir, disposant d'une ontologie et d'une terminologie de référence.

FORMATION: INGENIERIE DE LA MEDIATION, EVALUATION DES EFFETS DES PROCESSUS DE MEDIATION

DATE ET LIEU : 08/03/2018 9h30 à 17h COW BRUSSELS, rue de l'Hospice communal 1 à 1170 Bxl

RENSEIGNEMENT / CONTACT : info@trialogues.be – 0475/81.73.98

ORGANISATEURS : TRIALOGUES <http://www.trialogues.be/wp-content/uploads/2016/07/PROGRAMME-COMPLET-2017-18.pdf>

DROIT D'INSCRIPTION : 165,00 € par participant, comprenant le matériel, la pause-café et le lunch. **Membre UBMP** bénéficie d'une réduction de 10% sur le prix de la formation - À verser sur le compte Trialogues : BE88 3101 9180 3341

DESCRIPTION : Préparer et aider les médiateurs à mettre en place des projets de médiation dans des structures diverses (scolaire, familiale, en entreprises) ? Comment permettre aux médiateurs de gérer et d'évaluer les structures de médiation en activité ?



Centre de médiation et d'aide à la gestion de conflits

FORMATION : "PERTINENCE DE LA MEDIATION DANS LES SITUATIONS DE VIOLENCES INTRAFAMILIALES

DATE : FR - 19/03 & 20/03 + 24/04/2018 de 9h30 à 17h (3 x 6h) - NL - 06/06 & 07/06/2018 infos in de Newsletter N°2/2018

LIEU : Centre Européen de Médiations (asbl) – 119 rue Hôtel des Monnaies – 1060 Bruxelles - **Agrement CFM - 18h** (en cours)

RENSEIGNEMENT / CONTACT : centre.europeen.mediations@gmail.com – Tel. +32(0)476.261.216. Hélène van den Steen

FORMATEURS FR : Monique De Pauw, Hélène van den Steen - **FORMATEURS NL :** Lieve Lagae, Kris Decraemer

DESCRIPTION : Les violences dans la famille sont une problématique de plus en plus présente aussi dans les médiations. Comment déceler les signes de violences latentes ou manifestes qui rendent la médiation plus complexe. Comment mener le processus de manière adéquate. Quels sont les prérequis, outils, dépistage... <http://www.centre-europeen-mediations.com>

DROIT D'INSCRIPTION : 450€/3 jours - 375€/3 jours (**membres UBMP-BUPB**) – IBAN : BE92-0001-3107-8423 BIC : BPOTBEB1

CONFERENCE : LA DYNAMIQUE DU CONFLIT AU COEUR DE LA MEDIATION FAMILIALE

DATE ET LIEU : 17/04/2018 18h à 20h30 et formation 18 et 19/04 Maison Notre Dame du Chant d'oiseau, av des Franciscains 3 A 1150 Bruxelles.



Centre de médiation et d'aide à la gestion de conflits

RENSEIGNEMENT / CONTACT : info@trialogues.be – 0475/81.73.98

ORGANISATEURS : TRIALOGUES <http://www.trialogues.be/wp-content/uploads/2016/07/PROGRAMME-COMPLET-2017-18.pdf>

DROIT D'INSCRIPTION : CONFÉRENCE 30€ par participant Formation : 320€ - **Membre UBMP** bénéficie d'une réduction de 10% sur le prix de la formation - À verser sur le compte Trialogues : BE88 3101 9180 3341

Description : Pour Claire BONNELLE, médiatrice familiale, les conflits sont avant tout des processus d'interaction dans leur forme et leur déroulement, dont l'énergie inaugure de possibles changements. Toutefois, pour peu que certains contextes perdurent, ces conflits ont tendance à s'auto-alimenter et à échapper en partie à la volonté de leurs protagonistes.

FORMATION : RENFORCER SES CAPACITES 'PRESENCE & ECOUTE EN MEDIATION' PAR LA PLEINE CONSCIENCE

DATE ET LIEU : 19/04et 20/04/2018 9h30 à 16h30/17h Salle « Le Chat à 7 pattes » – Rue Saint-Donat, 42 – Namur

RENSEIGNEMENT / CONTACT : <https://www.universitedepaix.org/mediation-et-pleine-conscience>

ORGANISATEURS : UP UNIVERSITÉ DE PAIX

DROIT D'INSCRIPTION : CONFÉRENCE 170€ à 240€ - **Membre UBMP** 150€ - Réf. 1827



Université de Paix asbl

Description : Accompagner des personnes en conflit confronte bien souvent le médiateur à lui-même. Difficile à certains moments de rester présent sans être happé par ses pensées, ou ses émotions, de rester ouvert dans les moments de tension à son intuition et à sa créativité ou simplement d'être à l'écoute.

L'objectif de cette formation sera de découvrir et d'expérimenter la pratique de la pleine conscience pour soutenir la qualité de présence et d'écoute aux médiés et à soi-même. Au travers d'exercices et de mises en situation, il s'agira d'explorer comment la pleine conscience peut renforcer nos compétences relationnelles de médiateur.

COLLOQUE : IIe COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA MEDIATION SOCIALE - Portugal

DATE ET LIEU : 26 et 27/04/2018 - Campus Gualtar, University of Minho, Braga – Portugal

RENSEIGNEMENT / CONTACT : congressodim@gmail.com Deadline for submissions, January 8 2018

DESCRIPTION : thème «L'Europe comme espace de dialogue interculturel et de médiation». Ce sera l'occasion de débattre sur les défis contemporains de la société actuelle, abordant des questions telles que la migration, la diversité, la communication interculturelle et la médiation afin d'approfondir la construction de sociétés plus accueillantes, inclusives et pacifiques.

REGISTRATION/INSCRIPTION: <http://www.lasics.uminho.pt/congressodim/index.php/formulario-de-inscricao/?lang=en>



FORMATION : LA VALISE DU MEDIATEUR : OUTILS & ATTITUDES

DATE ET LIEU : 8/05 et 15/05/2018 9h30 à 16h30 Université de Paix

RENSEIGNEMENT / CONTACT : <https://www.universitedepaix.org/valise-mEDIATEUR>



ORGANISATEURS : UP UNIVERSITÉ DE PAIX

DROIT D'INSCRIPTION : CONFÉRENCE 170€ à 250€ - **Membre UBMP** 170€ - Réf. 1836

DESCRIPTION : La valise proposée comprend un grand nombre de techniques qui supposent un travail approfondi. Les formateurs seront attentifs aux objectifs et aux situations amenées par les participants afin d'établir des liens permanents avec les exercices proposés. Parmi les techniques proposées :

Perception et analyse du conflit, place de la médiation dans les différents modes de résolution des conflits / Écoute active, reformulation, narration des faits, restitution des sujets, identification des besoins, recueil des options... / Réflexions autour de la place du médiateur et de son savoir-être : la neutralité, l'empathie, le non jugement, son intelligence émotionnelle / Grilles de lecture et outils systémiques / Cadre juridique de l'accord en médiation : canevas de l'accord

SYMPORIUM 2018 « FAMILLES EN TRANSITION » - Montréal 31/05-1/06-2/06/2018

Ce symposium rassemblera un groupe multidisciplinaire de professionnels qui présenteront et partageront leurs meilleures pratiques et leurs approches et programmes novateurs dans le traitement des familles à haut niveau de conflit qui éprouvent un certain nombre de difficultés quand elles passent d'une famille intacte à une situation de coparentalité.

Objectif principal : découvrir de nouvelles façons d'intervenir – novatrices et de grande portée. 7 thèmes seront abordés dont l'utilisation efficace des technique et des approches de la médiation familiale pour travailler avec les parents ayant des conflits importants ; L'implication accrue des enfants ; programme préventif visant à accroître la résilience ; comment aider les familles reconstituées dans le processus de transition ...

RENSEIGNEMENT : <https://www.dropbox.com/s/m8mfycpn3p2nrg/Familles%20en%20transition.docx?dl=0>

ORGANISATEURS : Association « Avant tout les enfants » 5167 Jean-Talon Est, bureau 260, Montréal, Québec H1S 1K8

DROIT D'INSCRIPTION/CONTACT : <http://avanttoutlesenfants.ca/conference-2018-travailler-familles-transition/>

CONFERENCE : NEGOTIATION AND LEADERSHIP - USA

DATE ET LIEU : 16 et 19/04 et 14-17/05 et 18-21/06/2018 - at Harvard Law School Cambridge, MA USA

RENSEIGNEMENT / CONTACT : <http://www.cvent.com/events/program-on-negotiation-spring-2018-executive-education/event-summary-fe55816fbbd442589f9f1056a0319e9.aspx?refid=DL3919808-N>



ORGANISATEURS : Havard Law School

DESCRIPTION : Whether you're an experienced executive or an up-and-coming manager—working in the private or public sector, domestically or abroad—this program will help you shape important deals, negotiate in uncertain environments, improve working relationships, claim (and create) more value, and resolve seemingly intractable disputes. In short, this three-day executive education program will prepare you to achieve better outcomes at the bargaining table, every single time.

CONGRES : 11è CONGRES « MEDIATION & AUTORITES » - Suisse

DATE: 15/06/2018 dès 11h (accueil 9h) **et 16/06/2018** jusqu'à 16h30

LIEU - Hochschule Luzern, Zentralstrasse 9, 6002 Lucerne, www.hslu.ch - gare de Lucerne - Suisse

RENSEIGNEMENT / CONTACT : <http://www.swiss-mediators.org/cms2/fr/actualites/newsletter/2017/2017-12-fr/#c2512>

ORGANISATEURS : Fédération Suisse des Associations de Médiation SDM-FSM - info@swiss-mediators.org

INSCRIPTION : <http://www.swiss-mediators.org/cms2/veranstaltungen/kongresse-sdm-fsm/>



DESCRIPTION : 8 ateliers interactifs sur des thèmes tels que médiation et environnement, domaine de la santé, de l'énergie, médiation urbaine et sociale, médiation virtuelle, confidentialité.

Conférences principales et tables rondes avec traduction simultanée D/FR consacrées à des thèmes centrés sur « MEDIATION & AUTORITES » dans divers domaines de la médiation, en présence de personnalités suisses et internationales.

CONFERENCE : VIII ASSISES INTERNATIONALES DE LA MEDIATION JUDICIAIRE - France

Les VIII Assises Internationales de la médiation judiciaire se dérouleront à Bordeaux, les 6 et 7 juillet 2018, autour du thème : « Existe-t-il une culture de la médiation ? Comment peut-elle se développer ? Info à venir GEMME

<http://blog.gemme.eu/2017/12/28/assises-internationales-de-mediation-save-the-date/>

Infos & Articles

DE BEMIDDELAAR, DE ADVOCAAT, DE SOCIAAL WERKER : WIE DOET WAT EN HOE ?

1 Wat is professioneel bemiddelen?

Bemiddelen is van alle tijden en bestaat in alle culturen. Hoewel bemiddelen een oud fenomeen is, De laatste 3 decennia maakte de institutionalisering van het beroep en het wetenschappelijk onderzoek in de Westerse wereld opgang. Zowel in de literatuur als in de beroepspraktijk vindt men, geschematiseerd, twee benaderingen:

1. bemiddeling als onderhandelingsproces, gericht op de oplossing van een conflict;
2. bemiddeling als een sociaal proces, gericht op het verbeteren van de onderlinge communicatie, om tot een beter begrip van de situatie te komen en in het beste geval een oplossing voor het probleem te vinden.

H. Prein spreekt over drie types van bemiddeling: de oplossingsgerichte, de probleemplossende en de communicatiegerichte aanpak.

1. De oplossingsgerichte benadering is een resultaatgerichte methode die een overeenkomst wil bereiken die voor de partijen aanvaardbaar is. De bemiddelaar heeft prioritair aandacht voor het oplossen van het conflict of tenminste toch voor het uitwerken van een regeling waar de partijen kunnen achterstaan.

De probleemplossende benadering is eerder een procedureel gebeuren, waar veel aandacht gaat naar het onderhandelingsproces, dat naar een oplossing van het conflict leidt. Men gaat ervan uit dat de deelnemers doorgaans het probleem beter kennen dan de bemiddelaar en dat ze eerder procedurele hulp nodig hebben dan suggesties of inhoudelijke adviezen. Daar de nadruk op het onderhandelen ligt, maakt de bemiddelaar hier vooral gebruik van de concepten en technieken uit de Havardmethode.

2. De communicatiegerichte of relationele benadering concentreert zich minder op de inhoud (de conflictkwesties) en procedures om conflicten op te lossen. Door haar eerder relationele benadering is ze vooral gefocust op de communicatie: het verhelderen van de conflicten, het uitspreken van onderliggende gevoelens en het verduidelijken van percepties.

3. Binnen de communicatiegerichte benadering situeren we ook de transformatieve bemiddeling. Die is vooral gericht op empowerment en recognition. De partijen zullen daardoor zelf in staat zijn hun conflicten op te lossen.

Brenninkmeijer geeft de volgende algemene bepaling van bemiddeling: het gezamenlijk oplossen van een geschil met de hulp van een geregistreerde bemiddelaar. Hij stelt dat vier criteria nodig zijn om professioneel te bemiddelen:

- (1) partijen hebben een geschil of een conflict
- (2) dat ze onderling willen oplossen
- (3) met hulp van een onafhankelijke derde
- (4) die als bemiddelaar geregistreerd en erkend is.

Als de bemiddeling beantwoordt aan die 4 criteria spreekt hij van mediatie of mediëren. (Het niet professioneel bemiddelen, wordt in Nederland bemiddeling genoemd.)

De bemiddelaar helpt conflicterende partijen om van een conflictsituatie over te stappen naar een gezamenlijke onderhandelingsstrategie door naar gemeenschappelijke belangen te zoeken. Deze win-win-oplossing wordt de Hardmethode genoemd. De bemiddelaar helpt de partijen om zelf feiten te checken, gevoelens te delen, opvattingen en ideeën uit te wisselen en samen te zoeken naar een overeenkomst waar iedereen beter van wordt. Een bemiddelaar kan alle technieken van het conflictmanagement gebruiken.

Volgens de methodologie van bemiddeling stelt de mediator zich neutraal en onafhankelijk op en heeft hij een faciliterende rol bij de bemiddeling. Hij helpt de partijen om effectief en ethisch verantwoord met elkaar te onderhandelen, waarbij niet alleen de juridische aspecten van de zaak, maar ook de belangen, gevoelens, principes en waarden van de partijen ter sprake kunnen komen. Het is zeker niet de bedoeling dat de bemiddelaar zelf een mening geeft, laat staan een beslissing of een oplossing forceert. Conflicterende partijen zoeken samen naar een voor alle partijen aanvaardbare oplossing. De bemiddelaar is een volstrekt onafhankelijke (proces)begeleider. Hij ondersteunt partijen om gezamenlijk naar de best mogelijke oplossing te zoeken. De kern van de bemiddeling is dus een methode waarbij een onafhankelijke derde de partijen helpt een aanvaardbaar compromis te vinden. De bemiddelaar (de derde partij) tracht dit doel te verwezenlijken door de partijen te helpen zelf tot een oplossing te komen.

2 Spanningsveld tussen sociaal werker, advocaat en bemiddelaar

2.1 Verschil in functie van sociaal werker en bemiddelaar

Sociaal werk en bemiddeling zijn activiteiten die veel raakpunten hebben maar ook onderling verschillen. Alyson Taylor beschrijft volgende competenties die een bemiddelaar absoluut moet bezitten:

1. conflicthantering, onderhandelingsprocessen en bemiddeling
2. vaardigheden van hulpverlenende beroepen: informatie, consultatie, begeleiding, advies, dienstverlening en belangenverdediging;
3. communicatietechnieken en technieken van gespreksvoering;

4. (kunnen) doorverwijzen naar en samenwerken met andere professionals, case management, kwaliteitsmanagement en strategische planning
5. juridische en financiële kennis en processen
6. contextgebonden kennis en vaardigheden

Van de eerste competentie kunnen we zeggen dat ze een specifieke competentie is voor de bemiddelaar. De competenties 2 zijn specifieke competenties voor hulpverleners. Competenties 3 tot 6 zijn generieke competenties. Zowel de sociaal werker als de bemiddelaar en advocaat moet er over beschikken.

Maatschappelijk werker, advocaat en bemiddelaar zijn verschillende beroepen. Ze werken nochtans vaak voor dezelfde cliënten. De methodologie van die beroepen is verschillend. Bij de maatschappelijk werker en advocaat is er veel aandacht voor het optreden namens de cliënten, door middel van onderhandelen, pleitbezorging en belangenbehartiging.

Sociaal werkers en advocaten denken vaak dat ze 'bemiddelen' in hun dagelijks werk. Ze gaan onderhandelen met gerechtelijke en administratieve overheden om de belangen van hun cliënten te verdedigen. In die zin zijn ze zeker onderhandelaar en kunnen ze de methodes van het onderhandelen en bemiddelen gebruiken.

Bemiddelen als onafhankelijke derde die zich direct op het proces van het onderhandelen richt, doen ze als zodanig niet. De positie en de houding van de maatschappelijk hulpverleners en advocaten verandert wanneer ze als "professionele" bemiddelaars gaan werken. Bemiddelaars zijn in feite sociaal workers of juristen die naast hun basisopleiding (rechten, psychologie, pedagogie, sociale agogie, criminologie, maatschappelijk werk) nog een specialisatie in bemiddelen hebben gevolgd.

Als cliënten met een conflict of geschil hulp krijgen onder de vorm van belangenbehartiging komt dit niet alleen door de vraag van de cliënt, maar ook door de beroepshouding van de maatschappelijk werker zelf. De doelstelling van het maatschappelijk werk is de burger te stimuleren en te ondersteunen in zijn socialisatie en emancipatie. Welzijnswerk is emancipatorisch en bevordert het empowerment van cliënten. De manier van werken is er mede op gericht cliënten mondiger te maken en hun zelfredzaamheid te vergroten. De sociaal werker gaat daarom na of de condities daarvoor aanwezig zijn of ontwikkeld kunnen worden. De bemiddelaar gaat uit van de autonomie van zijn cliënt.

'Bemiddelen' voor een cliënt die onvoldoende toegang heeft tot zijn sociale rechten, is als dusdanig niet de taak van een professionele bemiddelaar. Hij stelt zich hier niet op als onafhankelijke derde. Hij treedt op als belangenbehartiger van zijn cliënt.

2.2 Van sociaal werker tot bemiddelaar

Sociaal workers die bemiddelaar worden, moeten de professionele en ethische principes van de bemiddeling toepassen.

De bemiddelaar geeft geen gelijk of ongelijk aan partijen en onthoudt zich van elk oordeel over de rechtmatigheid van de eisen en verlangens van zijn cliënten. Hierin verschilt bemiddeling van andere vormen van hulp- en dienstverlening die een sociaal werker zich als beroepsbeoefenaar eigen heeft gemaakt. Kennis en vaardigheden die een sociaal werker in zijn oorspronkelijk beroep aangeleerd heeft, komen een bemiddelaar goed van pas.

Essentieel voor de bemiddelaar is dat hij als onafhankelijke derde naast de partijen staat, terwijl de sociaal werker als hulp- of dienstverlener niet zelden gericht is op één partij. Problemen die zich aandienen, treedt de sociaal werker tegemoet vanuit de belangen van die partij. Het is bepaald anders om een cliënt bij te staan in een echtscheidingsprocedure als sociaal werker, dan om te bewerkstelligen dat de scheidende partners met elkaar tot overeenstemming komen over wat hen nog rest uit het verleden en mogelijk nog kan binden in de toekomst. Een werknemer stimuleren tot openheid en assertiviteit om te voorkomen dat een beginnend arbeidsgeschil escalert, vereist een andere opstelling dan deze werknemer en diens chef tot een onderling vergelijk te laten komen via bemiddeling. De maatschappelijk werker die als bemiddelaar aan het werk wil gaan, moet zich hiervan terdege bewust zijn. Er is niets op tegen dat een hulpverlener zich met hart en ziel opwerpt als belangenbehartiger van cliënten. Een beroepshouding als bemiddelaar is fundamenteel anders dan de beroepshouding van een hulpverlener.

Het is voor een bemiddelaar een absolute must dat hij als onafhankelijke derde en buitenstaander van het conflict, anderen tot een oplossing stimuleert, zonder zich met de inhoud te bemoeien. In heel wat situaties neemt de maatschappelijk werker een standpunt in tussen de tegengestelde doelen en belangen van de partijen. Zowel de positie van de sociaal werker als het element van dwang staan haaks op de uitgangspunten van bemiddeling. In de bemiddeling gaat het essentieel om twee of meer partijen die op basis van autonomie en gelijkheid zelf onderhandelen en zelf beslissen. De beslissing in het maatschappelijk werk echter wordt in veel gevallen genomen door een gerechtelijke of administratieve overheid. De uitkomst van de onderhandeling staat vast: er wordt uiteindelijk een maatregel of een behandeling opgelegd. De maatschappelijk werker probeert enige acceptatie bij de cliënt te bewerkstelligen. Dit is wenselijk en zelfs noodzakelijk. Bij professionele bemiddeling is dit uitgesloten.

Werken als bemiddelaar betekent met een andere blik naar cliënten kijken en de geschillen waarmee zij te maken hebben, op een andere manier benaderen. De positie van de bemiddelaar is verschoven. Hij staat niet langer deze ene cliënt terzijde, maar richt zijn assistentie op beide partijen in een geschil en op het proces van onderhandelen. Dit vereist een andere houding, andere vaardigheden en gedegen kennis van de methodologie van bemiddeling.

2.3. De advocaat-bemiddelaar versus de sociaal werker die bemiddelaar wordt

De belangrijkste beroepsgroepen die zich bijscholen als bemiddelaar zijn sociaal workers (psychologen, sociaal agogen, criminologen, maatschappelijk assistenten...), politiemensen en juristen (advocaten en notarissen). Deze beroepsgroepen hebben het risico dat ze blijven vasthangen in hun oorspronkelijke beroepsmethodes. Dit is zowel een probleem voor sociaal workers als

voor politiemensen en juristen. Deze werkwijzen zijn nogal verschillend. Tijdens de opleiding tot bemiddelaar worden ze systematisch bijgestuurd om de methodologie en deontologie van de bemiddelaar toe te passen. Supervisie en intervisie zowel tijdens de opleiding als bij de uitoefening van het beroep van bemiddelaar worden daarbij gebruikt. "Mediators starten vanuit diverse beroepen en brengen zo uiteenlopende en unieke kennis en vaardigheden met zich mee in het beroep van mediator, maar zullen soms ook verschillende dingen moeten afleeren, omdat iedere beroepsachtergrond zijn eigen valkuilen kent." Elke bemiddelaar ondervindt specifieke problemen bij het opzetten van dat andere "professionele petje" als bemiddelaar.

De juridisch gerelateerde beroepen hebben last met het loslaten van al te sterke adviesfunctie en uitoefening van macht over de partijen. Zij zijn directief en stellen te gemakkelijk zelf een oplossing voor in plaats van de partijen te helpen bij het zoeken naar een oplossing. Het bevorderen van onderlinge communicatie tussen de partijen verloopt soms moeizaam. Voordelen zijn hun kennis van burgerlijk recht, strafrecht, gerechtelijke procedures en rechtspraak. Ze hebben een beter inzicht in de juridische gevolgen van overeenkomsten en zijn meer vertrouwd met wat 'juridisch' haalbaar en verantwoord geacht wordt in een gerechtelijke context.

De beroepsgroep uit de menswetenschappen heeft over het algemeen meer ervaring en kennis op gebied van communicatie- en onderhandelingstechnieken. De sociaal workers kunnen vaak beter om met hoogoplopende conflicten, weten meestal hoe ze machtsonevenwicht kunnen nivelleren en machtsmisbruik afremmen. Ze hebben gemakkelijker vertrouwen in de deskundigheid van partijen bij het maken van correcte afspraken betreffende de opvoeding van de kinderen, het bezoeckrecht, de schoolkeuze, de vrijetijdsbesteding, de verdeling van goederen enz.

Kortom, alle professionals hebben hun sterktes en zwaktes als bemiddelaar, afhankelijk van hun voorgaand beroep. In hun opleiding als bemiddelaar worden ze hierin bijgestuurd. Dit lukt niet altijd volledig. Een advocaat die bemiddelt wordt vaak aangezocht door één partij. Het risico bestaat dan dat hij moeilijker een neutrale houding aanneemt. Daarom kiezen beide partijen beter in gezamenlijk overleg hun bemiddelaar.

Er zijn momenteel nog weinig sociaal workers die op zelfstandige basis bemiddelen. Tot op vandaag zijn ze met een bediendestatuut tewerkgesteld in CAW's of erkende bemiddelingsdiensten.

Samenwerking tussen advocaten-bemiddelaars en welzijnsbemiddelaars is het ideaal. Bij een bemiddeling kunnen meerdere mensen betrokken worden. Voor de juridisch-financiële kant kan een advocaat-bemiddelaar optreden, voor de emotionele-sociale aspecten kan een welzijnsbemiddelaar mediëren. Zo kan de juridisch geschoold bijvoorbeeld beter functioneren bij vereffening-verdeling, het bewaken van billijkheid en het op schrift stellen van besluiten voor de rechtbank, terwijl de menswetenschapper bijvoorbeeld de begeleiding van een rouwproces bij scheiding, psychische problematiek van partner of kind en herstel van een zwaar beschadigde communicatie op zich kan nemen.

De belangrijkste competenties waarover een bemiddelaar moet beschikken is het sturen en faciliteren van het onderhandelingsproces, onpartijdigheid, neutraliteit, onafhankelijkheid en confidentialiteit. De partijen zijn en blijven de eigenaars van het geschil en van de oplossingen. De bemiddelaar maakt het hun mogelijk om de onderhandelingen op een constructieve en probleemplossende manier te voeren. De bemiddeling is een methode waarbij een derde tracht de partijen tot een aanvaardbaar compromis te brengen. De bemiddelaar tracht dit doel te bereiken door de partijen te helpen zelf tot een oplossing te komen. Tijdens deze procesbegeleiding biedt hij de partijen ondersteuning. De inhoud en de oplossing van het geschil behoort aan de partijen zelf. De bemiddelaar is niet op de eerste plaats geïnteresseerd in de inhoud van de oplossing, maar wel in het feit dat er een oplossing komt waarmee de partijen vrede kunnen nemen.

Jef Mostinckx

i H. Prein. *Mediation in praktijk. Beroepsvaardigheden en interventietechnieken*. Boom/Amsterdam 2004, p. 22-26.

ii Cfr. C.W. Moore. *The Mediation Process*. San Francisco: Jossey Bass. 2003, p. 78.

iii De Harvard-methode, genoemd naar de universiteit waar de onderhandelingsmethode werd ontwikkeld, is gebaseerd op het gezamenlijk belang van de verschillende partijen. - Cf. J. Mostinckx. *Welzijnsbemiddeling*. Kluwer. 2004, p. 74-96. - Fisher R. Ury W. and Patton B. *Getting to yes. Negotiating without giving in*. Random House Business Books. 1999. - W. Ury. *Getting past no. Negotiating with difficult people*. Random. Kent 1999.

iv R.A.B; Busch & J.P. Folger. *The Promise of Mediation*. San Francisco: Jossey Bass. 1994.

v A. F. M. Brenninkmeijer e.a. *Handboek Mediation*. Den Haag, 2003, p.1.

vi Jef Mostinckx, *La médiation Harvard: à la recherche d'une méthodologie efficace et éthique des solutions de conflits pour aboutir à un choix partagé*. In : B. Castelain, *De l'autre côté du conflit* :

La mediation, Anthemis 2013, p. 101-116

vii A. Taylor. *The four foundations of family mediation: implications for training and certification*. In: *Mediation Quarterly*, 12 (1), p. 77-88

viii T. Van Regenmortel. *Empowerment en Maatzorg. Een krachtgerichte psychologische kijk op armoede*. Leuven/Leusen. 2002 p. 86-90.

ix Hugo Prein. *Mediation in praktijk. Beroepsvaardigheden en interventietechnieken*. Boom/Amsterdam, 2004, p. 13.

x Theo Geuens. *T&O bvba. Consultant en opleider tot bemiddelaar* (Universiteit.Antwerpen (familiale bemiddeling) & Provincie Vlaams Brabant (burenbemiddeling). <http://users.pandora.be/t.o.bvba1/>

xi *Ibidem*

xii B. la Poutré en M. Boelrijk. *Bemiddeling als alternatief. Handreiking voor hulp- en dienstverleners*. Bohn Stafleu. Van Loghum. Houtem/Diegem, 2001, p.10

HOW TO SUCCESSFULLY RESOLVE CONFLICTS IN YOUR COMPANY - US

In the first part of this two-piece article, we looked at the characteristics, objectives, and basic rules of mediation. In this second part, you will learn what each stage of this process looks like.

A company can only be successful if people work together and help each other out. Of course, disputes between colleagues can never be avoided entirely, but if they get out of hand, they can be toxic for your corporate culture.

<https://www.huffingtonpost.com/thomas-buus-madsen/how-to-successfully-resolve-conflicts-in-your-company-1-of-2.html>

<http://bookboon.com/blog/2017/05/how-to-successfully-resolve-conflicts-in-your-company-2-of-2/>

JUSTICE : PRIVILEGIER LA MEDIATION ET DIVERSES DISPOSITIONS - Agence de presse Belga

Le conseil des ministres a approuvé vendredi un avant-projet de loi en matière de justice. Le texte vise notamment à favoriser le recours à la médiation puisque les juges pourront contraindre les parties à un litige à tenter d'abord cette procédure. Les médiateurs devront être reconnus et à cette fin passer un examen et une épreuve d'aptitude. De leur côté, les huissiers et avocats devront informer les justiciables des possibilités de médiation.

Actuellement, le nombre de médiations (*judiciaires répertoriées*) tourne autour des 5.000 par an alors que plus d'un million de jugements et d'arrêts sont rendus chaque année. Le règlement d'un litige de cette manière prend en moyenne 83 jours.

L'avant-projet autorise également les mineurs de plus de 12 ans à consulter leur dossier d'adoption au niveau fédéral s'ils disposent d'une requête signée par leur(s) représentant(s). Si celui-ci refuse, l'Autorité centrale fédérale examinera le dossier et statuera. Les descendants obtiendront également l'accès à un dossier d'adoption lorsque la personne adoptée est décédée.

« Chacun doit avoir la possibilité de connaître son origine », a souligné le ministre de la Justice, Koen Geens.

Le texte prévoit enfin la possibilité de changer plus rapidement et plus simplement de prénom et de nom. Le nombre de demandes de changement a triplé en 20 ans. Les citoyens pourront s'adresser au guichet de leur commune s'ils veulent changer de prénom et au SPF Justice pour changer de nom, la procédure impliquant l'adoption d'un arrêté royal. Dans le premier cas, les communes fixeront le tarif applicable (aujourd'hui de 490 euros), en sachant que les personnes déclarant avoir l'intime conviction que leur prénom ne correspond pas à leur identité de genre ne devront en payer que 10 %. Si le dossier est suffisamment documenté, la procédure ne durera que quelques jours. Dans le deuxième cas, la procédure coûtera 140 euros. Le droit d'opposition au changement de nom est supprimé.

ELEMENTS DE PSYCHOSOCIOLOGIE DU TRAVAIL - POUR MEDIATEURS

Michèle Drida, psycho-sociologue du travail et médiateur, est spécialisée dans la régulation des conflits inter-personnels en entreprise, en lien avec la prévention des RPS et leurs manifestations telles que stress, harcèlement moral, burn-out et agressions. Dans son approche de régulation des situations conflictuelles, elle fait appel à différentes techniques d'intervention, dont la médiation. Interview par Nathalie Mauvieux SYME

Lire la suite : <https://www.syme.eu/articles/21369-elements-de-psychosociologie-du-travail-pour-mediateurs>

QUEL PEUT ETRE LE SALAIRE D'UN MEDIATEUR EMPLOYE ? - Belgique

TARIF D'UNE MEDIATION POUR QUE LE MEDIATEUR INDEPENDANT PUISSE VIVRE DE SON TRAVAIL ?

Dans toutes les professions, nous pouvons retrouver une règle, une recommandation fixant les honoraires. Dans ce monde de la libre concurrence, que pourrait être le taux horaire minimum qu'un médiateur devrait appliquer ?

- Sans qu'il puisse être dans une situation de précarité économique,
- Sans que cela puisse être préjudiciable à une profession

En trois ans, le nombre de médiateurs agréés s'est accru de 30 % (passant de 1.209 à 1.566 médiateurs), le marché a besoin d'une régulation, le taux horaire minimum ne serait-il pas un premier pas ?

Plus fondamentalement n'est-il pas temps que les médiateurs structurer dans une organisation professionnelle, à l'instar des psychologues, médecins, architectes, avocats. L'UBMP est ce bon terreau pour planter cette structure, pour autant que nous puissions lui en donner les moyens. Rudy Badin Lire plus <http://ubmp-bupb.org/fr/quel-peut-etre-le-salaire-d-un-mEDIATEUR-employe-belgique-tarif-d'une-mediation-pour-que-le-mEDIATEUR-independant-puisse-vivre-de-son-travail/>

DIPLOME D'ETAT DE MEDIATEUR FAMILIAL : ENTRE SPECIFICITE & PARADOXE - France

Le diplôme d'état de médiateur familial a déjà beaucoup évolué depuis son introduction en 2003. Mais sa corrélation avec la médiation familiale n'a jamais... Laurence Hanin-Jamot

Vous trouverez sur ce site divers éléments de compréhension sur la médiation familiale en France: sa pratique à titre de comparaison, si le besoin en est. Lire plus <https://www.syme.eu/articles/20391-le-demf-entre-specificite-et-paradoxe>

LA MEDIATION JUDICIAIRE & ADMINISTRATIVE - France

La justice moderne se passera-t-elle du juge ? Au vu des initiatives qui fleurissent, tant en matière administrative que judiciaire, pour développer la médiation, la question se pose... cependant de manière moins tranchée. En effet, ce mode alternatif de règlement des litiges n'a pas pour objectif d'écartier le juge, mais de proposer aux citoyens de participer, dans une démarche volontaire, à la résolution du différend qui les oppose. Pascal Eydoux l'a dit lors de la signature, avec le Conseil d'État (CE), d'une convention relative à la mise en œuvre de la médiation : « Ce n'est pas un acte de défiance envers le juge ». « Plus rapide, plus efficace et plus économique pour les parties », selon le vice-président du CE, Jean-Marc Sauvé, cet « accord consensuel est aussi plus moderne qu'un accord conflictuel ».

Le 13 décembre 2017, le jour même de la signature du texte au Palais-Royal, le tribunal de grande instance de Créteil a lancé son unité des modes amiables de résolution des différends (réservé aux matières civile, sociale et commerciale). Pour l'occasion, son président, Stéphane Noël, a accordé un entretien au Journal Spécial des Sociétés. Le but est de développer la médiation dans le Val-de-Marne et « d'identifier un certain nombre de procédures qui ne relèveraient plus du traitement traditionnel par le juge, mais par des personnes qualifiées, des médiateurs », a ajouté le magistrat. Pour lui, c'est un véritable « changement culturel » qui doit être opéré : « Le juge doit accepter l'idée qu'il n'est pas forcément le meilleur acteur pour régler un litige ». Le Premier vice-président du TGI de Créteil confirme. Fabrice Vert prend ainsi l'exemple de l'Angleterre où « 85 % des conflits en droit du travail sont résolus par un système de médiation/conciliation paritaire ». Et il ajoute : « C'est culturel : nous sommes dans un pays du conflit alors que les Anglo-saxons sont plus dans le compromis ». Victor Bretonnier

Journal Spécial des Sociétés n°100 - Publié le 30/12/2017

http://www.jss.fr/Journal_Special_des_Societes_n%C2%B0100_La_moderation_judiciaire_et_administrative_-1137.awp?AWPID98B8ED7F=4FF2C7847633001202E75700C1732DEF8E1D67BD

LA MEDIATION, NOUVEL INSTRUMENT DU DROIT - France

Article publié dans le numéro 274 de Janvier 2018 [Voir le sommaire](#) [Télécharger le numéro](#)

Encouragée par des citoyens désireux de prendre une part plus active aux décisions les concernant, plébiscitée par un système judiciaire en manque de moyens, la médiation est une alternative pour régler à l'amiable les différends. La médiation se passe des juges et des tribunaux, qui cependant prennent le relais dans les cas récalcitrants ; elle doit sa considération grandissante à la loi de modernisation de la justice du XXI^e siècle, votée le 18 novembre 2016. La loi J21 prévoit de rendre la médiation obligatoire pour trancher certains litiges, notamment lorsque les parties impliquées sont amenées à se revoir, comme dans la sphère familiale ou le voisinage. Cependant sur le terrain, la justice n'est pas prête. Elle doit s'assurer le concours de médiateurs compétents alors que la profession n'est aujourd'hui pas réglementée et qu'il n'existe que peu de formations en ce domaine. Elle doit aussi revoir certaines de ses conceptions et s'ouvrir à une nouvelle culture du droit. C'est pour ces raisons que la médiation est l'un des axes de recherche du CRJFC, le Centre de recherches juridiques de l'université de Franche-Comté. C'est aussi pour ces raisons qu'elle a été inscrite au programme de la journée d'étude organisée en direction des notaires et de leurs collaborateurs, et qui a réuni en novembre dernier quelque huit cent cinquante participants à Besançon, sous l'égide de l'UFR SJEPG (Sciences juridiques, économiques, politiques et de gestion) de l'université. Et c'est pour Catherine Tirvaudey, directrice de l'UFR, et Christophe Brignot, directeur adjoint en charge de l'innovation pédagogique, une évidence que de créer un diplôme d'université adapté à cette évolution et à même d'apporter les compétences nécessaires aux futurs professionnels.

« Il nous paraît indispensable de lier aspects de médiation et aspects juridiques dans ce futur cursus. Acquérir les bonnes pratiques pour devenir un bon médiateur et connaître le cadre et les limites d'intervention fixés par le droit sont à mon sens indissociables pour bien maîtriser cette nouvelle donne », explique Catherine Tirvaudey. Une réflexion est actuellement engagée avec l'IRTS de Franche-Comté pour créer un diplôme dont cette double-compétence fonderait toute l'originalité. **Contact :** [Catherine Tirvaudey](#) - UFR SJEPG - Université de Franche-Comté

http://endirect.univ-fcomte.fr/index.php?id=numero_289_13_1



© Boule et Bill N°23
Éditions Dargaud

COMMENT EVITER LES QUERELLES DE SUCCESSION ? - Belgique

Un nouveau droit successoral belge est en chantier. Le but est de laisser une plus grande liberté de disposition au testateur et de limiter les conflits à sa mort. Nous vous exposons les grandes lignes de cette réforme et quelques astuces pour éviter les disputes entre vos descendants.

« Un décès déclenche souvent un volcan d'émotions. Des choses qui n'avaient pas été dites du vivant du défunt, au nom de la paix des familles, font brusquement surface », explique Alain Laurent Verbeke, professeur de droit patrimonial familial à la KU Leuven, dans un entretien téléphonique depuis les Etats-Unis où il est depuis 10 ans professeur de « negotiation » à la Harvard Law School.

Maître Verbeke est avocat chez Greenville by Laga et spécialisé dans la médiation, la négociation et l'arbitrage dans les litiges concernant les entreprises familiales, les divorces et les successions.

« Je suis d'avis de réunir les familles avant le décès, explique-t-il. Quand on peut anticiper la discussion sur la répartition du patrimoine familial, quand il y a une écoute active et avec l'empathie nécessaire, on peut percer les différends et éviter qu'ils ne débouchent sur un litige. Le secret de l'harmonie réside dans la manière de gérer les conflits. En abordant les différends de façon franche et constructive, on peut trouver une solution qui convient à tout le monde et prévenir le litige. »

<https://www.koengeens.be/fr/news/2017/01/12/comment-eviter-les-querelles-de-succession>

ACCOMPAGNER SON PARENT EN MAISON DE RETRAITE - France

https://www.la-croix.com/Famille/Parents-Enfants/Dossiers/Couple-et-Famille/Famille-et-societe/Accompagner-son-parent-en-maison-de-retraite-_NP_-2012-01-10-756112

Lorsque les parents âgés perdent leur autonomie, l'aide familiale n'est pas toujours possible ou suffisante. Mieux vaut donc ne pas attendre pour évoquer la perspective d'une entrée dans un établissement.



INFOS - INFOS -

UNION EUROPÉENNE

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+TA+P8-TA-2017-0321+0+DOC+PDF+V0//fr>

Application de la directive relative à la médiation Résolution du Parlement européen du 12 septembre 2017 sur la transposition de la directive 2008/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2008 sur certains aspects de la médiation en matière civile et commerciale (ci-après dénommée «directive sur la médiation») (2016/2066 (INI))

Textes adoptés - édition provisoire

https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/odr-webscraping-study-executive-summary_nov2017_en.pdf

Online dispute resolution: Web-scraping of EU

This report presents the findings of the study “Online Dispute Resolution: Web-Scraping of EU Traders’ Websites”. The aim of the study was to research the compliance of online traders in the EU with their information obligations pursuant to Regulation (EU) No 524/2013 on online dispute resolution (ODR) for consumer disputes, under which the European Commission has established the European ODR platform.

SECRET PROFESSIONNEL :

<http://questions-justice.be/menu-principal/l-actualite-commentee/article/qu-est-ce-que-le-secret-professionnel>

<http://questions-justice.be/menu-principal/l-actualite-commentee/archives-2017/decembre-2017/article/qu-est-ce-que-le-secret-professionnel>

<http://www.sudinfo.be/2020695/article/2017-12-22/justice-privilegier-la-mediation-et-diverses-dispositions>

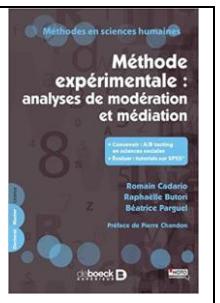
MEMOIRES

La mise en place d'un programme de médiation par les pairs peut-elle diminuer le phénomène de harcèlement au sein d'une école?
https://dial.uclouvain.be/memoire/ucl/en/object/thesis%3A13155/dastream/PDF_01/view

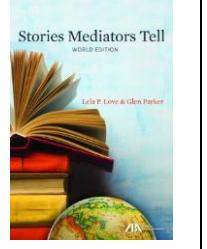
"Le secret du changement c'est de concentrer toute son énergie non pas à lutter contre le passé, mais à construire l'avenir." Socrate

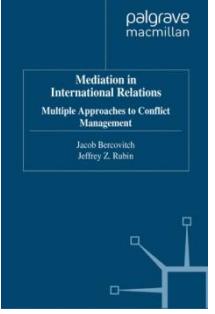
OUVRAGES CONSACRES A LA MEDIATION ... AU CONFLIT ... A LA COMMUNICATION ...

<small>Sous la direction de Roland Coutanceau et Jocelyne Dahan</small> Conflits de loyauté <small>Accompagner les enfants pris au piège des loyautés familiales</small> 	<p>Conflits de loyauté - Accompagner les enfants pris au piège des loyautés familiales Roland Coutanceau, Jocelyne Dahan, AFTVS (Association Française de Thérapie des Violences Sexuelles)</p> <p>La loyauté est le plus souvent le signe d'un lien investi dès la naissance aux figures d'attachement que sont les parents. La culture familiale transmise vient « colorer » ces liens de loyauté qui se tissent progressivement dans la vie de chaque individu. Mais, dans les situations de séparation parentale ou de placement, elle tourmente l'enfant comme l'adulte.</p> <p>La loyauté est un sentiment fort, légitime ; mais elle peut s'accompagner d'aspects aliénants, lorsqu'elle entrave la liberté de penser et l'autonomie, notamment chez l'enfant pris aux mailles du filet des conflits parentaux. Chez l'enfant, les auteurs de ce livre collectif ont voulu en décrire les enjeux, en proposant ensuite des regards pluridisciplinaires de l'accompagnement familial.</p> <p style="text-align: right;">Ed. Dunod - 03/2017</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Méthode expérimentale : analyses de modération et médiation Broché Romain Cadario (Auteur), Raphaëlle Butori (Auteur), Béatrice Parguel (Auteur)</p> <p>Incontournable en recherche, la méthode expérimentale est également utilisée dans les entreprises où elle se développe sous le nom d « A/B testing », ainsi que dans l'administration publique avec les interventions de type « nudge ». Véritable guide pratique de la méthode expérimentale en sciences humaines et sociales (psychologie, marketing, management, santé publique, économie, sociologie, ...), cet ouvrage aborde les analyses statistiques sous un angle utilitaire et offre un soutien à l'utilisateur tout au long du processus : conseil, présentation, accompagnement, aide dans la rédaction....</p>	<p style="text-align: right;">Ed. De Boeck Université 22/09/2017</p> 
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Alternatieve geschillenbeslechting Permanente vorming balie Kortrijk - Jan Leysen</p> <p>De Kortrijkse Balie organiseert jaarlijks in het kader van de permanente vorming een hoogstaand en praktijkgericht vormingsprogramma rond een centraal thema dat in de diverse rechtstakken belicht wordt door gereputeerde sprekers en specialisten uit die rechtsdomeinen. De hoge kwaliteit van de bijdragen jaar na jaar vormt de aanleiding om de neerslag van deze opleidingssessies ook in boekvorm uit te geven. Op deze manier kan een ruimer publiek kennis nemen van deze praktijkgerichte en multidisciplinaire bundels. Voor de Permanente Vorming in het gerechtelijk jaar 2014-2015 koos de Kortrijkse Balie als centraal thema de alternatieve vormen van geschillenbeslechting. Dit boek bundelt de diverse bijdragen, die telkens vanuit een bepaalde invalshoek het thema ontleden en zal dus een bijzonder nuttig werkinstrument vormen in de dagelijkse rechtspraktijk. Éd. Larcier, 2015/05/05.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Stories Mediators Tell - Eric Galton, Lela P Love</p> <p>Stories Mediators Tell is a collection of inspirational stories shared by experts in the field who want others to experience the art of mediation. Their stories share advice on how to handle certain situations. The stories were not collected to glorify or to vilify mediation, but to make it accessible to readers generally to share what mediation is about and how certain situations were handled. The authors are motivated by the belief that mediation is not well understood--even its practitioners are often limited to their own experience, particularly given confidentiality strictures</p>	<p style="text-align: right;">2è édition ABA Book Publishing, 2017</p> 
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Mediation in International Relations: Multiple Approaches to Conflict Management J. Bercovitch, J. Rubin</p> <p>Mediation is one of the most important management strategies in international relations, yet it has been the focus of relatively little scholarship. International mediation may involve private individuals, academic scholars, official government representatives, regional organisations, small or large states, transnational and international organisations, and yet the nature and consequences of such variation have yet to be examined systematically. The purpose of this book is to analyse the mediating efforts of these, and to consider their contributions to international peace and security.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<https://editions.scienceshumaines.com> : Livres sur les Sciences humaines

